

Thursday/jueves 14 de noviembre

9:30 – 10:00	Inauguración /Opening M ^a Elisa Chuliá Rodrigo, Vicerrectora de Personal Docente e Investigador Rubén Chacón Beltrán, Decano de la Facultad de Filología M. ^a Dolores Castrillo de Larreta-Azelain, Directora del Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas Juan María Garrido Almiñana, Director del Departamento de Lengua Española y Lingüística General <i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>
10:00 – 11:00	Opening plenary: Prof. Hellen Kelly Holmes (University of Limerick), ‘Multilingualism as problem, right and resource: commercial language policies and social conflict’ <i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>

11:00 – 11:30 Coffee break. Sponsored by Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>	<i>Sala de Grados Facultad de Educación</i>	<i>Sala Florentino Sanz</i>	<i>Sala Ricardo Marín</i>
11:30 – 12:00	Maria Dolores Asensio and Virginia Sciotto: ‘Diversidad lingüística en la Unión Europea y Mercosur: estrategias y desafíos del multilingüismo’	Ruth Breeze: ‘Educational expectations and language development among the Moroccan community in rural Navarra’	Nicole Marinaro: ‘Bilingual healthcare provision for autochthonous minority language speakers’	Elia Arrametapongsa-Brines: ‘The Chinese diaspora in Phuket (Thailand): a situation of triglossia between Standard Thai, Southern Thai and Chinese’
12:00 – 12:30	Tatyana Martynova: ‘Características bilingües de la nueva lexicografía hispano-rusa: diccionarios visuales, con pronunciación y para niños’	Irene Soriano Flórez and Elena Orduna Nocito: ‘T-Co: an in-service teacher training course for Business and Economics university lecturers’	Shayna-Eve Hébert: ‘The commodification of bilingualism and bilingual education in New Brunswick, Canada’	Leah Geoghegan: ‘Exploring the use of cognates in lexical availability: differences between heritage and non-heritage learners’
12:30 – 13:00	Xiao Yu: ‘Planificación lingüística del chino como lengua extranjera a nivel universitario: caso URJC’	Irene Soriano Flórez: ‘Students’ views on biliteracy in English-medium Business and Economics programmes: a longitudinal study’	Catalina Amengual Ripoll: ‘Language ideologies and the decision to learn and use Catalan in Mallorca: preliminary quantitative results of immigrated adults’	Kiley Specht and Estefanía Galindo Navarro: ‘How discussing bilingualism influences language perspectives: measuring Spanish learners’ attitudes towards bilingualism in the Midwest’
13:00 – 13:30	María Luz Esteban Saiz, Eva Aroca Fernández, Saúl Villameriel García and Mónica Rodríguez Varela: ‘Bilingüismo y educación bilingüe de personas sordas: reflexiones en el contexto de las políticas lingüísticas’	Oguzhan Tekin and Pavel Trofimovich: ‘L2 English-speaking international students’ attitudes toward and contact with local Francophone residents in Montréal, Quebec’	Manuel Macías Borrego and M. Carmen Gómez Galisteo: ‘“English that filled the mouth”: a pragmatic analysis of bilingualism in Chinua Achebe’s “African trilogy”’	Mateusz Pietraszek: ‘Beyond bilingualism: polyglots’ identity and pronunciation goals’

13:30 – 15:00 Lunch

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>	<i>Sala de Grados Facultad de Educación</i>	<i>Sala Florentino Sanz</i>	<i>Sala Ricardo Marín</i>
15:00 – 15:30	Michael Vrooman, Carmen Fernández-Flórez and Bret Linford: 'Piloting automatic computerized testing to evaluate the language abilities of preservice world language teachers'	Maria Migueliz Valcarlos: 'Curricular performances of anti-oppressive education in a dual-language immersion elementary school in Florida'	Vicente Iranzo: 'Entre prescriptivismo y uso: el marcador de objeto directo en la lengua valenciana'	Andrea Blanco: 'El multilingüismo como medio de integrar y fomentar el pensamiento crítico en el aula de español como lengua extranjera'
15:30 – 16:00	Annick De Houwer: 'Language diversity in our schools: research needs and pedagogical approaches'	Alicia Luque, Bryan Koronkiewicz, Bernard Issa, Mandy Faretta-Stutenberg and Harriet Bowden: 'Assessing ecological validity and diversity in heritage bilingualism research: the role of objective, subjective, and language experience measures'	Ariadna Sanz Mingo: 'Lost and found. Conflictos lingüísticos de los hablantes de herencia en programas de movilidad'	Gladys Villegas Paredes and Silvia Canto Gutiérrez: 'Interacción y aprendizaje intercultural en ELE: experiencias de intercambios virtuales entre estudiantes y profesores en formación'
16:00 – 16:30	Raymond Echitchi: 'Bilingualism and sociopolitical conflict: a study of Anglophonism in Cameroon'		Gonzalo Llamedo-Pandiella: 'Las formaciones de asturiano para adultos: una mirada glotopolítica a sus discursos'	Milagros Torrado Cespón, José María Díaz Lage and Cristina Castillo: 'Pronunciación de la lengua inglesa mediante un juego serio cultural trilingüe'

16:30 – 17:00 Coffee break

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>	<i>Sala de Grados Facultad de Educación</i>	<i>Sala Florentino Sanz</i>
17:00 – 17:30	María Bobadilla Pérez, Jennifer Lertola and Alberto Fernández-Costales: 'Implementación de la traducción audiovisual didáctica (TAD) como recurso AICLE en educación primaria'	Ruth Yanira Rubio López: 'Materiales didácticos contextualizados y claves para selección de léxico en la enseñanza de ELE/L2 en Colombia'	Brian Collins: 'Supporting emergent bilingual children in New York City's preschool programs'
17:30 – 18:00	Víctor Bargiela: 'El amestáu como lengua anónima: ideologías lingüísticas en Asturias'	Minerva Rojas, Sara Fernández Cuenca and Anna Attal: 'Aprendizaje de lenguas y enriquecimiento cultural en inmersión. Análisis de un corpus de español L2'	Eva Litso: 'Emotional expression differences among Spanish-English bilinguals in the UK and Spanish monolinguals in Spain/Latin America'

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>
18:00 – 19:00	<p>Mesa redonda 1</p> <p>Multilingualism and minority languages in Europe: A story of language conflict?</p> <p>Ruth Kircher (European Centre for Minority Issues)</p> <p>Paolo Roseano (UNED)</p> <p>Haraldur Bernharðsson (University of Iceland)</p> <p>Chair: Inmaculada Senra-Silva (UNED)</p>

19:15 – 20:15 Wine reception. Cafetería, Facultad de Educación. Sponsored by the British Council

Friday/viernes 15 de noviembre

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>	<i>Sala de Grados Facultad de Educación</i>	<i>Sala Florentino Sanz</i>
10:00 – 10:30	Mesa redonda 3 Governing, marketing, and managing English medium higher education – a multi-level approach Emma Dafouz (Universidad Complutense) Helen Kelly-Holmes (University of Limerick) Kristina Hultgren (The Open University) Chair: Elena Orduna Nocito (Universidad Complutense)	Anastasiia Bychkova: 'Actitudes lingüísticas hacia el bilingüismo y la enseñanza bilingüe en Cádiz'	Leticia Quesada Vázquez: 'Pronunciation instruction in secondary schools in Spain: a survey study'
10:30 – 11:00		Patricia Martín Jiménez: 'El bilingüismo del migrante. Integración en la sociedad de acogida y simultaneidad'	Yue Sun and Ariadna Sánchez-Hernández: 'The receptive pragmatic competence of Chinese foreign language learners on other-initiated repair'

11:00 – 11:30 Coffee break. Sponsored by Departamento de Lengua Española y Lingüística General

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>	<i>Sala de Grados Facultad de Educación</i>	<i>Sala Florentino Sanz</i>	<i>Sala Ricardo Marín</i>
11:30 – 12:00	Ana Halbach: 'Creaming off the better students: what do we know about CLIL and segregation?'	Francia Martínez: 'Bilingüismo y trilingüismo en el paisaje lingüístico virtual en Detroit, Michigan en Estados Unidos'	Tahereh Arabsaeidi and María Cecilia Ainciburu: 'Interculturalidad en comunicación médico-pacientes migrantes: perspectivas de sanitarios y pacientes iraníes con español de migración'	Alejandra Barbon: 'Higher education: bilingualism, heritage languages, and sociopolitical tensions in multicultural libraries'
12:00 – 12:30	Elisa Hidalgo McCabe and Carmen Ortega Robles: 'Learner attitudes in CLIL: a comparative study of two different bilingual education programs'	Luís López Alonso: 'Educación sociolingüística y bilingüismo en Galicia: actualización de una relación equívoca'	Xosé Afonso Álvarez Pérez: 'Análisis del grado de conocimiento de la diversidad lingüística de España entre el futuro profesorado'	Sarah Sandow, Mario Fabregat López and Amparo Ygual: 'Gender assignment in Spanish-German bilinguals: the role of the gender system and background factors'

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>
12:30 – 13:30	Mesa redonda 2 Conflictos sociolingüísticos y sociopolíticos en el contexto español: ¿hacia dónde van nuestros modelos educativos? Fernando Ramallo (Universidad de Vigo) Inés García Azkoaga (Universidad del País Vasco) Mercè Pujol Berché (Universitat de Perpignan Via Domitia) Chair: Rubén Chacón (UNED)

13:30 – 15:00 Lunch

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>	<i>Sala de Grados Facultad de Educación</i>	<i>Sala Florentino Sanz</i>	<i>Sala Ricardo Marín</i>	<i>Sala Fernández Huerta</i>
15:00 – 15:30	Carmen Gomez-Galisteo and Beatriz Jiménez Villanueva: 'Addressing social conflict and identity in the bilingual classroom using Luis Valdez's <i>Zoot Suit</i> '	Ada Bier: 'How does language policy affect teachers' attitudes and proficiency? The Basque and Friulian cases compared'	Muriel Gallego: 'Teacher education and the importance of critical pedagogies in World Languages'	Nadia Kroudo: 'Bilingüismo durante la colonización española del Sáhara: implicaciones culturales y herencia lingüística'	Juan Jiménez-Salcedo and James Hawkey: 'Educación plurilingüe en contexto de minorización: la agencia de los gestores de las políticas lingüísticas en Andorra'
15:30 – 16:00	María Teresa Agulló Baldó: 'The levelling effect of CLIL: a study of the development of executive functions through bilingualism in CLIL as a means towards academic excellence amongst students of low SES'	Ronald Fuentes and Inmaculada Gómez Soler: 'Navigating gender-inclusive Spanish at a U.S. university: challenges and contradictions at play'	Débora da Silva: "Word reading processing by bilingual speakers (Brazilian Portuguese and English) with and without ADHD'	Irene Santana Salam: 'Bilingüismo en Italia: interferencias lingüísticas y percepciones del español como lengua de herencia'	Quézia Ramos, Viviane Ferreira Martins and Sanimar Busse: 'Reflexión en la formación de profesores y promoción del plurilingüismo: intercambio y cooperación en y para la práctica docente'

16:00 – 16:15 Break

	<i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>
16:15 – 17:15	Closing plenary: Prof. Peter Kraus (University of Augsburg), 'Multilingual citizenship: sociological bases and normative implications' <i>Salón de Actos Facultad de Educación</i>
17:15 – 17:30	Clausura Rosa María Martín Aranda, Vicerrectora de Investigación, Transferencia del Conocimiento y Divulgación Científica Rubén Chacón Beltrán, Decano de la Facultad de Filología